

FISHER[®] RESEARCH
LABS



GUIDE D'UTILISATION

Ne convient pas à une utilisation sous l'eau NE PAS IMMERGER

Utilisez une pile **ALCALINE** de 9 V uniquement.

N'utilisez pas de pile « grande capacité ».

N'utilisez pas de pile zinc-carbone ordinaire.



Félicitations!

Merci d'avoir acheté le détecteur de métaux Fisher F11™. Le F11 est le résultat de nombreuses années de génie logiciel. Son design léger et sa précision sont à la pointe de la technologie. Le F11 peut être utilisé en mode par défaut ou en mode personnalisé, selon votre préférence. La météo ne sera plus un obstacle à votre passion, puisque le F11 est entièrement étanche. Partez à la chasse aux trésors sous la pluie! Des passionnés de chasse aux trésors du monde entier ont participé au développement de ce nouveau détecteur révolutionnaire. Ce guide a été conçu pour vous aider à tirer le meilleur de votre détecteur. Nous espérons donc que vous le lirez attentivement avant d'utiliser le détecteur pour la première fois.

Bonne chasse aux trésors de la part de Fisher Research Labs!

Le F11 fonctionne à une fréquence de 7,69 kHz et est doté d'un disque elliptique concentrique triangulaire de 7 po (23 cm). Le disque du F11 est compatible avec les modèles F44 et F22.

TABLE DES MATIÈRES

Terminologie . . . . .	.3
Contenu de la boîte . . . . .	.4
Assemblage	5-6
Pile (alcaline) . . . . .	.7
Démarrage rapide . . . . .	.8
Principes de la détection de métaux	
Minéraux du sol . . . . .	.9
Déchets . . . . .	.9
Identification des objets enfouis . . . . .	.9
Profondeur des objets enfouis . . . . .	.10
Interférences électromagnétiques (EMI) . . . . .	.10
Utilisation du détecteur . . . . .	.10
Disque étanche . . . . .	.10
Comment fonctionnent les commandes . . . . .	.11
Écran	
Indicateur de profondeur . . . . .	.12
Indicateur de surcharge . . . . .	.12
Identification de la cible	
Numéro d'identification de la cible . . . . .	.12
Identification à quatre tonalités . . . . .	.12-13
Affichage de la cible et de la profondeur	
Lecture de l'écran . . . . .	.13
Catégories d'identification de la cible . . . . .	.14
Commandes	
Volume . . . . .	.14
Sensibilité . . . . .	.14
Mémorisation . . . . .	.15
Localisation . . . . .	.15
Utilisation de la fonction Localisation . . . . .	.15-16
Prise pour casque . . . . .	.16
Caractéristiques et limites . . . . .	.17
Dépannage . . . . .	.18
Code de déontologie des chasseurs de trésors . . . . .	.19
Garantie . . . . .	.19
Accessoires	Couverture arrière

TERMINOLOGIE

Les termes suivants sont utilisés tout au long de ce guide et font partie de la terminologie des prospecteurs.

RELIQUE

Une relique est un objet d'intérêt en raison de son caractère ancien ou de son lien avec le passé. La plupart des reliques sont faites de fer, mais peuvent également être faites de bronze ou de métaux précieux.

FER

Le fer est un métal de transition commun constituant une cible indésirable dans certaines situations de détection des métaux. Parmi les objets en fer indésirables, on peut citer les vieux bidons, les tuyaux, les boulons et les clous. Parfois, il est possible que la cible recherchée soit faite de fer. Par exemple, les bornes de propriété contiennent du fer. Certaines reliques de valeur peuvent également contenir du fer : boulets de canon, armes antiques et pièces de structures et de véhicules anciens.

FERREUX

Métaux faits de fer ou contenant du fer.

ÉLIMINATION

Cela signifie que le détecteur n'émettra pas de signal sonore et n'affichera pas d'identification à l'écran lorsqu'un objet en métal passera sous le disque.

DISCRIMINATION

Lorsque le détecteur émet des signaux sonores différents en fonction du type de métal, et lorsque le détecteur « élimine » certains métaux, on parle alors de discrimination parmi les différents types de métaux. La discrimination est une fonction importante des détecteurs de métaux professionnels. Elle permet à l'utilisateur d'ignorer les déchets et les objets indésirables.

LOCALISATION

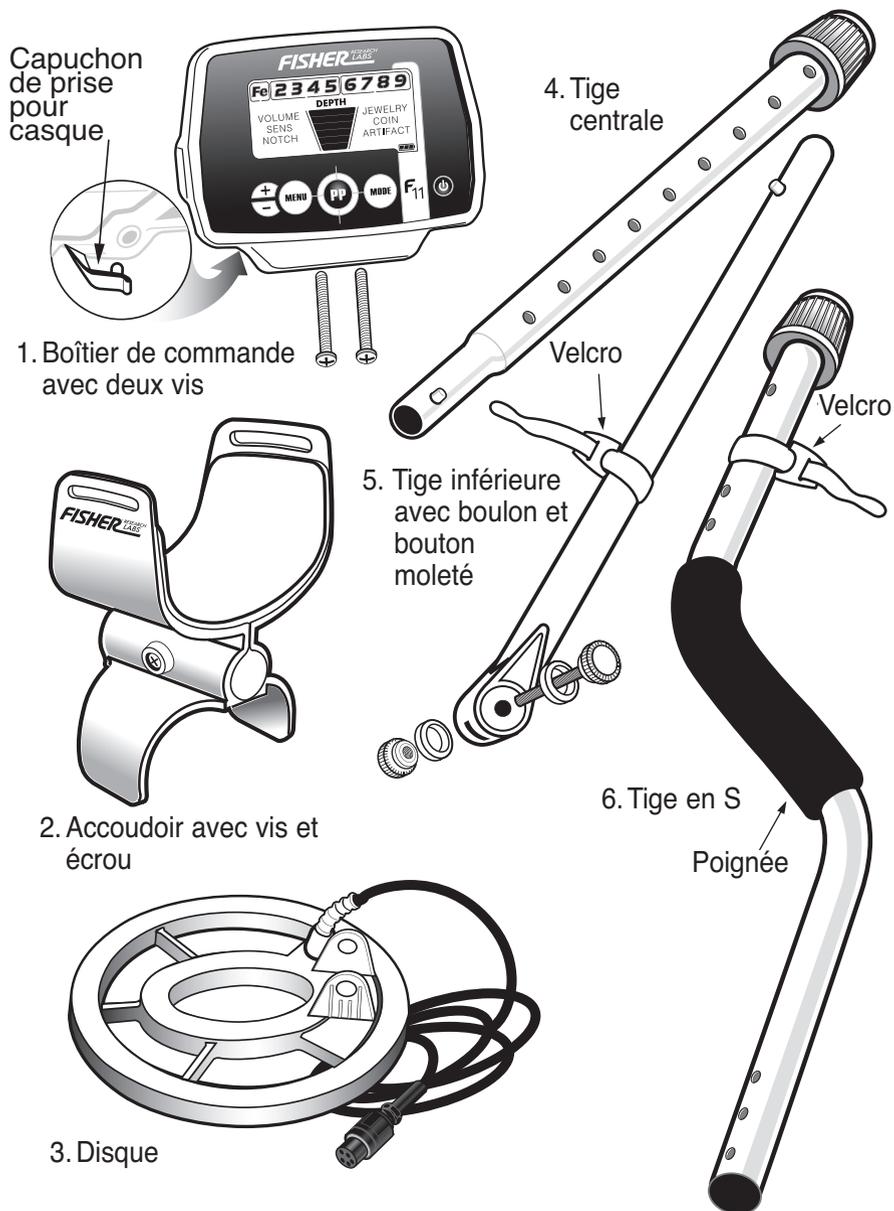
La localisation permet de trouver l'endroit exact d'un objet enterré. Les métaux enfouis depuis longtemps peuvent se confondre avec le sol environnant et sont, par conséquent, difficiles à distinguer.

COMPENSATION DES EFFETS DE SOL

La compensation des effets de sol est la capacité d'ignorer les minéraux naturellement présents dans la terre et d'émettre un signal sonore uniquement lorsqu'un objet en métal est détecté. Ce détecteur est doté d'un circuit exclusif visant à éliminer les mauvais signaux de nombreux sols minéralisés.

CONTENU DE LA BOÎTE

La boîte renferme les éléments suivants :



ASSEMBLAGE

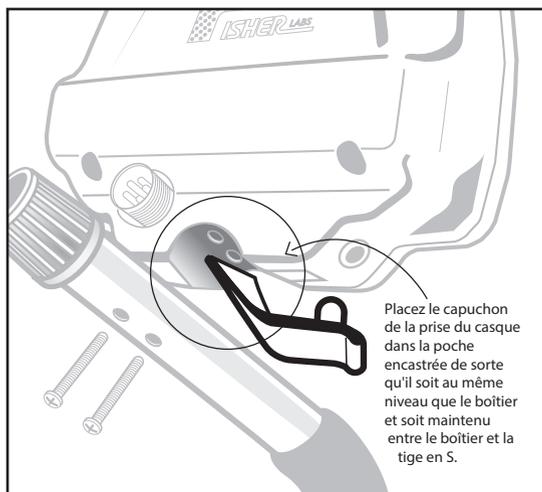
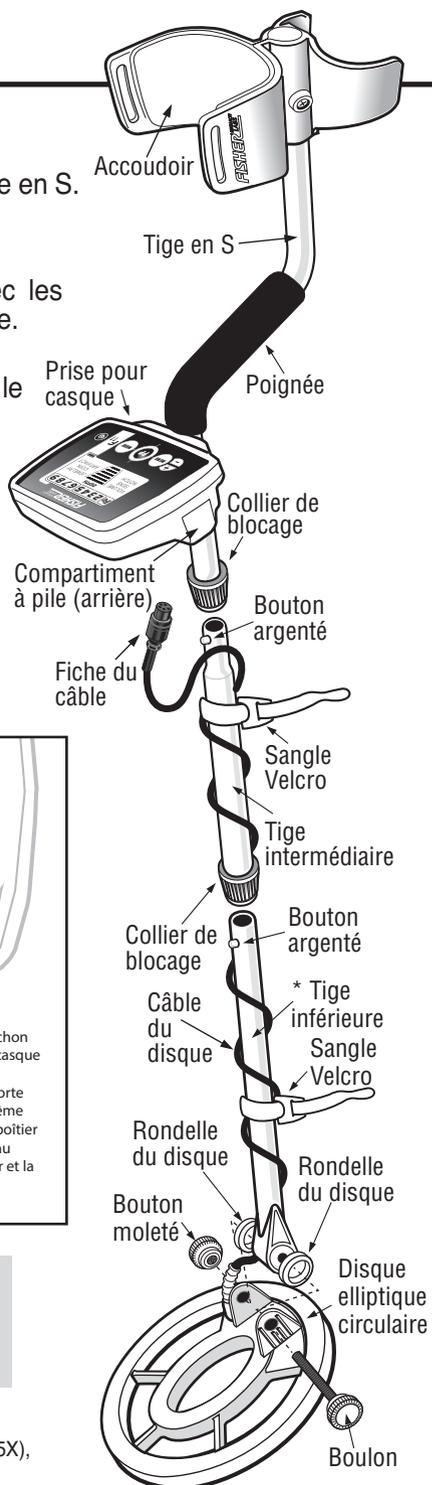
Outil requis : Tournevis cruciforme #1

- 1 • Retirez la vis de l'accoudeur.
• Insérez l'accoudeur au bout de la tige en S.
• Fixez avec la vis et l'écrou.

- 2 Fixez le boîtier de commande avec les vis, en commençant par la vis arrière.

REMARQUE:

- La poignée doit être montée sous le boîtier de commande. Il se peut que la poignée couvre partiellement un trou de montage. Retournez la poignée pour exposer le trou avant.
- Assurez-vous que le capuchon de la prise du casque est correctement installé avant de fixer le boîtier de commande.

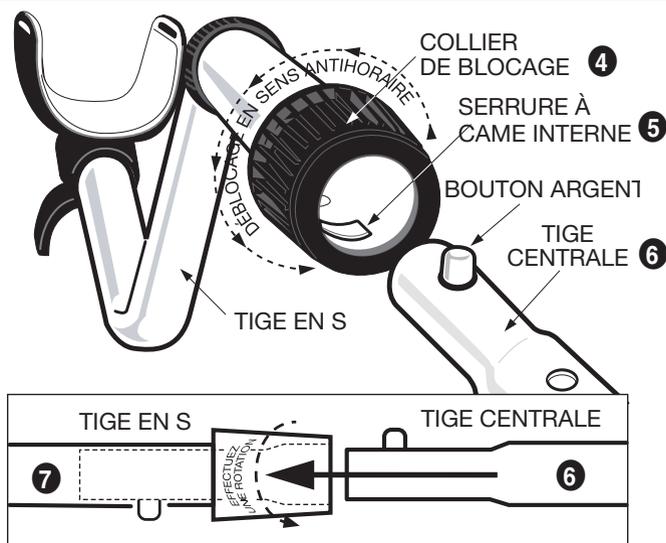


Attention :

Le fait de forcer la TIGE CENTRALE dans la SERRURE À CAME levée peut former une bavure sur cette dernière. Si cela se produit, éliminez la bavure à l'aide d'un couteau pour permettre l'insertion.

* Remarque : Les utilisateurs de très grande taille peuvent acheter l'extension de tige inférieure (TUBE5X), pour une portée étendue.

ASSEMBLAGE (Suite)



- 3 Positionnez la tige en S à la verticale.
- 4 Tournez le COLIER DE BLOCAGE entièrement dans le sens antihoraire.
- 5 Insérez votre doigt à l'intérieur du tube et assurez-vous que la SERRURE À CAME INTERNE est alignée avec l'intérieur du tube.
- 6 Insérez la TIGE CENTRALE dans la tige en S, en veillant à diriger le BOUTON ARGENTÉ vers le haut.
- 7 Tournez la TIGE CENTRALE jusqu'à ce que le BOUTON ARGENTÉ se loge dans le trou.
- 8 Tournez le COLIER DE BLOCAGE entièrement dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se verrouille.
- 9 Procédez de la même manière avec la TIGE INFÉRIEURE.
- 10 En utilisant le BOULON et le BOUTON MOLETÉ, fixez le DISQUE à la TIGE INFÉRIEURE.
- 11 Ajustez la TIGE INFÉRIEURE à la longueur qui vous permet de maintenir une posture droite et confortable, le bras détendu sur le côté et le DISQUE parallèle au sol en face de vous.
- 12 Enroulez le CÂBLE en toute sécurité autour des TIGES, en laissant du jeu en bas.
- 13 Branchez la FICHE DU CÂBLE dans le boîtier.
Ne tordez pas le câble ou la fiche. Tournez l'anneau de blocage seulement. Appuyez un peu avec vos doigts pour commencer le filetage. Ne faussez pas le filetage. Lorsque l'anneau de blocage est entièrement engagé dans le raccord fileté, donnez-lui un tour pour vous assurer qu'il est bien serré. Lorsque l'anneau de blocage est entièrement engagé dans le raccord fileté, il se peut qu'il ne couvre pas tous les fils.

PILE

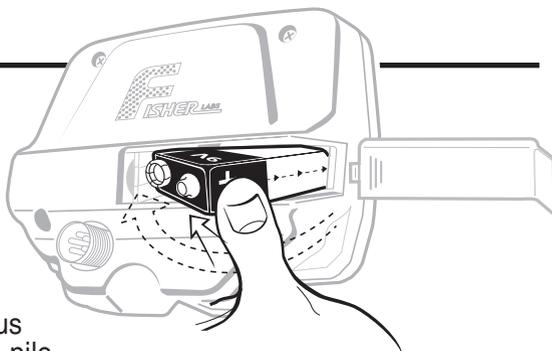
Le détecteur requiert une pile ALCALINE de 9 V (incluse).

N'utilisez pas de pile zinc-carbone ordinaire.

N'utilisez pas de pile « grande capacité ».

Vous pouvez également utiliser une pile rechargeable. Si vous souhaitez utiliser une pile

rechargeable, nous vous recommandons d'utiliser un accumulateur NiMH rechargeable. Le compartiment de la pile est situé à l'arrière du boîtier de commande. Faites glisser le couvercle de la pile sur le côté pour le retirer. Insérez la pile (voir illustration). Fermez le couvercle de la pile. Au moment de changer la pile, appuyez fermement sur l'extrémité de la pile.



DURÉE DE VIE DE LA PILE

Comptez entre 20 et 25 heures pour une pile alcaline de 9 V. Les piles rechargeables fournissent environ 8 heures d'utilisation par charge.

INDICATEUR DE PILE

L'icône de pile comporte trois barres et un contour.

L'indicateur de tension de la pile pour une pile ALCALINE est indiqué comme suit:

	Toutes les barres allumées :	8,0 V ou plus
	Deux barres allumées, une grise :	de 7,5 à 7,9 V
	Deux barres allumées :	de 7,0 à 7,4 V
	Une barre allumée, une grise :	de 6,5 à 6,9 V
	Une barre allumée :	de 6,0 à 6,4 V
	Une barre grise :	de 5,5 à 5,9 V
	Aucune barre, contour clignotant :	moins de 5,5 V

Il est recommandé de changer la pile lorsqu'il ne reste plus qu'une barre grise. Si vous utilisez une pile rechargeable NiMH, l'écran affichera deux ou trois barres pendant presque toute la durée de vie de la pile. Lorsque vous ne verrez plus qu'une barre, la pile se videra en quelques minutes.

VOLUME DU HAUT-PARLEUR ET CHARGE DE LA PILE

Vous remarquerez peut-être une baisse du volume du haut-parleur lorsqu'une seule barre est allumée. Vous le constaterez davantage lorsque le contour de l'icône est clignotant.

MISE AU REBUT ET RECYCLAGE DE LA PILE

Les piles alcalines peuvent être recyclées ou jetées dans n'importe quelle poubelle ordinaire. Toutes les piles, sauf les piles alcalines, doivent être recyclées : Dans l'État de Californie, toutes les piles doivent être recyclées. Veuillez vous renseigner auprès de votre municipalité pour en savoir plus sur les exigences en matière de mise au rebut et de recyclage.

DÉMARRAGE RAPIDE

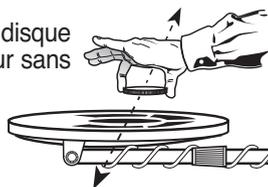
I. Objets requis

- Clou (en fer) • Quarter américain (ou pièce en argent) • Nickel américain • Bague en or • Dime américain • Cent américain, ultérieur à 1982 (les cents antérieurs à 1982 sont en zinc)

(La plupart des pièces non américaines nouvellement fabriquées sont généralement en zinc. Position du détecteur généralement en zinc).

II. Position du détecteur

- Placez le détecteur sur une table en faisant dépasser le disque sur le bord (ou demandez à un ami de tenir le détecteur sans que le disque touche le sol).
- Gardez le disque loin des murs, des sols et des objets métalliques.
- Retirez montres, bagues et bijou.
- Éteignez les lumières ou les appareils dont les émissions électromagnétiques peuvent provoquer des interférences.
- Retournez le disque.
- Appuyez sur le bouton  pour mettre le détecteur en marche.
- Appuyez deux fois sur le bouton  pour passer en mode Artéfact. Vous remarquerez que tous les groupes de cible sont allumés.



III. Présentation des MODES :

- Passez tous les objets au-dessus du disque et observez les différentes tonalités.

Nail : low tone

Clou : tonalité basse

Nickel : tonalité moyenne

Cent en zinc : tonalité moyenne

Dime : tonalité aiguë

Quarter : tonalité aiguë

Bague en or : la plupart des bagues en or déclenchent une tonalité moyenne

- Passez les objets à proximité et observez l'indicateur de profondeur. Passez les objets un peu plus loin et observez l'indicateur de profondeur.

- Appuyez une fois sur le bouton  pour passer au mode Bijou. Vous remarquerez que le graphique Fe n'est plus allumé.

- Passez le clou au-dessus du disque. Il ne sera pas détecté car il a été « discriminé ».

IV. Présentation de la fonction MÉMORISATION :

- Appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que « NOTCH » s'allume.
- Appuyez sur  usqu'à ce que l'icône « 3 » clignote, puis attendez que l'icône cesse de clignoter (environ 5 secondes). L'icône disparaîtra.
- Passez le nickel au-dessus du disque. Il ne sera pas détecté. Le nickel n'a pas été « mémorisé ».
- Appuyez sur  jusqu'à ce que l'icône « 3 » clignote, puis attendez que l'icône cesse de clignoter (environ 5 secondes). L'icône est maintenant allumée.
- Le groupe de cible du nickel est de nouveau mémorisé.

V. Présentation de l'indicateur de PROFONDEUR :

- Passez le nickel près du disque (à 1 po [2,5 cm] environ).
- Remarquez que le graphique de profondeur indique une cible peu profonde.
- Éloignez le nickel du disque et remarquez que d'autres barres s'allument sur le graphique, indiquant une cible plus profonde.

VI. Présentation de la fonction LOCALISATION :

- Maintenez le bouton .
- Tenez une pièce sans bouger au-dessus du disque.
- Éloignez la pièce du disque, puis rapprochez-la.
- Remarquez que la tonalité change en fonction de la distance de la pièce.
- Remarquez que l'indicateur de profondeur change en fonction de la distance de la pièce.

PRINCIPES DE LA DÉTECTION DE MÉTAUX

Ce détecteur de métaux est destiné à localiser des objets métalliques enterrés. Lors de votre recherche de métaux, enfouis ou en surface, vous êtes confronté aux problèmes et aux objectifs suivants :

1. Ignorer les signaux provoqués par les minéraux du sol.
2. Ignorer les signaux provoqués par des objets métalliques que vous ne recherchez pas, comme des clous.
3. Identifier un objet métallique enterré avant de creuser le sol.
4. Estimer la taille et la profondeur des objets, afin de faciliter leur extraction.
5. Éliminer les effets des interférences électromagnétiques provenant d'appareils électroniques.

Votre détecteur de métaux est conçu pour tenir compte de cela.

1. Minéraux du sol

Tous les sols contiennent des minéraux. Les signaux provenant des minéraux du sol peuvent interférer avec les signaux des objets métalliques que vous recherchez. Tous les sols diffèrent, de façon plus ou moins importante, en matière de type et de quantité de minéraux. Ce détecteur dispose d'un circuit exclusif qui élimine automatiquement les signaux interférant avec les minéraux naturellement présents dans le sol.

REMARQUE: Ce détecteur n'éliminera pas complètement les interférences de tous les types de minéraux. Par exemple, il n'est PAS conçu pour être utilisé sur les plages de bord de mer. De même, ce détecteur n'éliminera pas les sols contenant de fortes concentrations d'oxydes de fer, généralement de couleur rouge.

2. Déchets

Si vous recherchez des pièces, vous voudrez ignorer certains objets, comme le papier d'aluminium et les clous. Vous pouvez voir le numéro d'identification de la cible enfouie, écouter les sons et décider ensuite de creuser. Vous pouvez également éliminer les métaux indésirables en utilisant les différents modes, la fonction MÉMORISATION ou le mode personnalisé pour configurer vos propres paramètres de discrimination.

3. Identifier des objets enfouis

Les objets métalliques sont identifiés par les symboles du graphique de conductivité à neuf barres. Ce graphique indique la conductivité électrique relative de différents objets. Les barres de droite indiquent les objets les plus conducteurs. Les objets en fer, ayant généralement peu de valeur, déclenchent le témoin lumineux Fe sur la gauche. Les objets en argent déclenchent les témoins situés sur la droite.

4. Profondeur des objets enfouis

Le graphique à six barres indique la profondeur relative d'un objet métallique enfoui. Pour un objet donné, plus la distance entre l'objet et le disque est grande, plus il y aura de barres allumées.

PRINCIPES DE LA DÉTECTION DE MÉTAUX

5. Interférences électromagnétiques (EMI)

Le disque produit un champ magnétique, puis détecte les variations de ce champ magnétique provoquées par la présence d'objets métalliques. Ce champ magnétique que crée le détecteur est également sensible à l'énergie électromagnétique produite par d'autres dispositifs électroniques. Les clôtures électriques, les téléphones cellulaires, les antennes de téléphonie cellulaire, les lignes électriques, les fours à micro-ondes, les appareils d'éclairage, les téléviseurs, les ordinateurs, les moteurs, etc. produisent tous des interférences électromagnétiques qui peuvent interférer avec le détecteur et le faire bipper de façon erratique.

La commande de SENSIBILITÉ vous permet de réduire la force de ce champ magnétique, et donc de réduire sa sensibilité aux perturbations électromagnétiques. Vous voudrez peut-être faire fonctionner le détecteur à puissance maximale, mais la présence d'interférences électromagnétiques vous en empêchera. Si vous êtes face à un comportement erratique ou des signaux fantômes, **réduisez la sensibilité.**

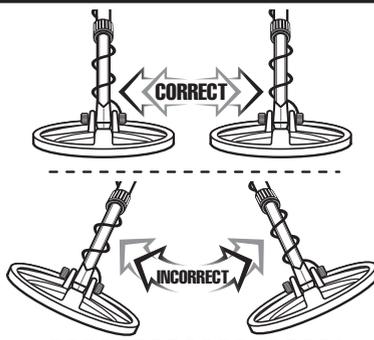
UTILISATION DU DÉTECTEUR

Balayage

Balayez le détecteur en faisant des mouvements de va-et-vient au-dessus du sol.

Gardez le disque parallèle au sol tout en balayant. Ne soulevez pas le disque sur les côtés lorsque vous balayez.

Il est nécessaire de déplacer le disque pour détecter une cible.



DISQUE ÉTANCHE

Ce détecteur est doté d'un disque elliptique circulaire étanche de 7 po (17,8 cm). Ce disque léger et robuste peut être entièrement immergé dans l'eau. Il est également possible d'immerger la partie inférieure de la tige du détecteur, mais le boîtier et la fiche du disque branchée dans le boîtier doivent rester au sec.

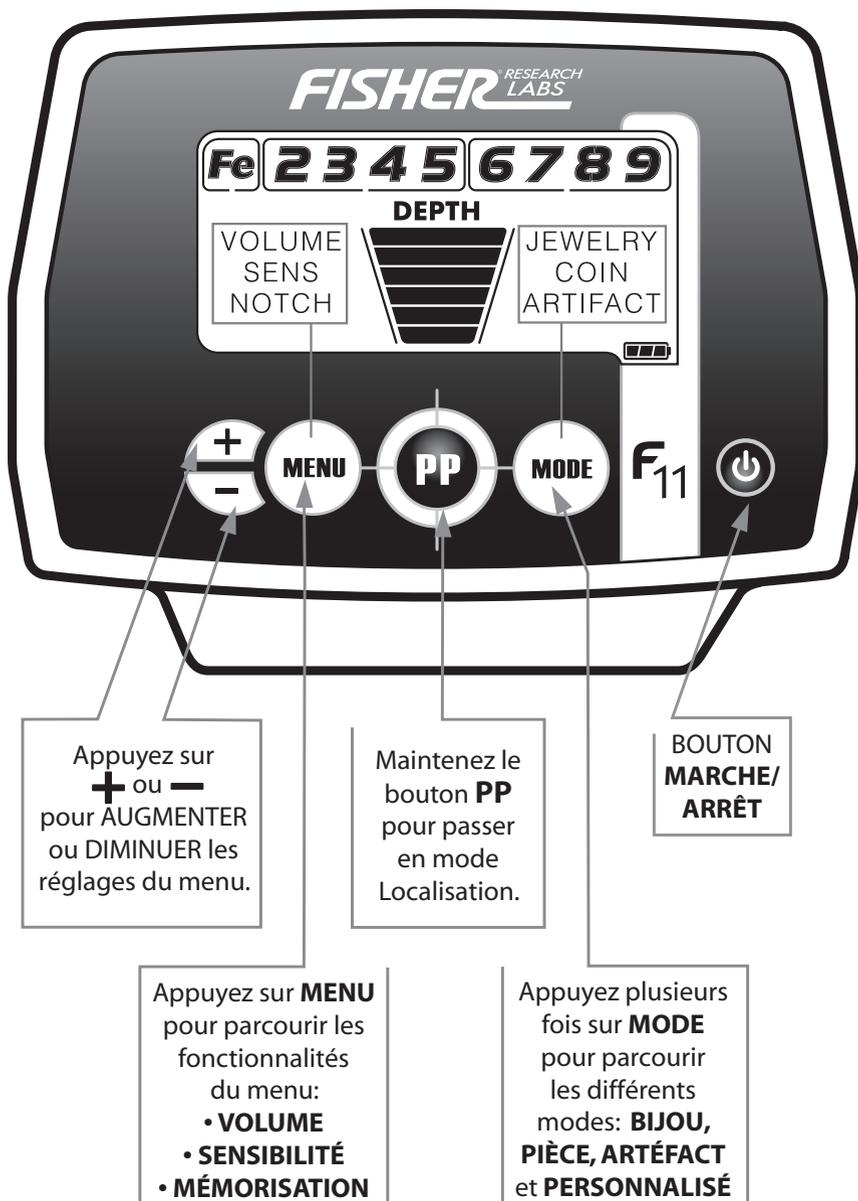
Vous pouvez vous procurer des accessoires pour votre disque. Consultez la couverture arrière de ce guide ou visitez www.fisherlab.com. Un petit disque offre une meilleure précision et se faufile dans les endroits étroits. Un grand disque offre une couverture de recherche plus étendue à chaque balayage et pénètre plus profondément dans le sol.

FONCTIONNEMENT ET COMMANDES

MISE EN MARCHÉ

Au démarrage, le menu par défaut est le volume et le mode par défaut est le mode Bijou.

COMMENT FONCTIONNENT LES COMMANDES



ÉCRAN

INDICATEUR DE PROFONDEUR

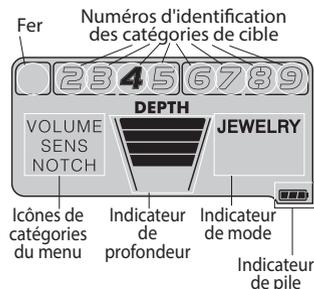
Les objets de la taille d'une pièce de monnaie seront détectés jusqu'à une profondeur de 8 po (25,4 cm).

L'indicateur à six barres est calibré pour les objets de la taille d'une pièce.

Les objets autres que les pièces s'afficheront également sur l'échelle à six barres, mais l'indicateur de profondeur sera relatif. Par exemple, si les six barres sont allumées, cela peut signifier qu'une pièce est enfouie à 8 po (25,4 cm) de profondeur ou qu'un très grand objet se trouve à plusieurs pieds de profondeur. Utilisez à la fois l'indicateur de profondeur et les icônes de catégories de cible pour obtenir plus d'information.

Icônes de catégories de cible

Les icônes entourées deviendront pleines pour indiquer la présence d'une cible. Une position « vide » indique une catégorie mémorisée.



INDICATEUR DE SURCHARGE

Si un objet métallique ou un sol très magnétique est trop près du disque, le détecteur indiquera une surcharge et émettra un son d'avertissement rapide et répété. La surcharge n'endommagera pas le détecteur, mais il ne fonctionnera pas dans ces conditions. En cas de surcharge, soulevez le disque pour détecter la cible à une distance plus éloignée ou passez à un autre endroit.

IDENTIFICATION DE LA CIBLE

Numéro d'identification de la cible

Cet appareil est un détecteur de mouvement. Le disque doit être en mouvement pour détecter du métal. Un disque immobile au-dessus d'un objet en métal ne détectera pas le métal. Lorsqu'un objet est détecté, le détecteur émet un son. Une icône de catégorie de cible s'allumera, indiquant le numéro d'identification du dernier objet détecté. Ce détecteur a une réponse de cible rapide et est capable de détecter des objets différents à proximité immédiate. Par conséquent, le numéro d'identification affiché peut changer rapidement lorsque vous balayez le disque.

L'icône de catégorie restera allumée pendant 3 secondes, puis elle disparaîtra.

Remarque : Il existe de nombreux métaux difficiles à identifier avec certitude tant qu'ils ne sont pas détérrés. Consultez le tableau de référence des pièces et leur numéro d'identification à la page 13.

Barre de conductivité de la cible



Identification à quatre tonalités

Le détecteur produira l'un des quatre sons suivants pour tout objet en métal détecté : grave, bas, médium et aigu. Il convient d'utiliser ce système audio avec le système d'identification visuel des catégories décrit plus haut.

IDENTIFICATION DE LA CIBLE (Suite)

	Fer		Or			Argent			
	Fe	2	3	4	5	6	7	8	9
	Fer	Feuille d'alu.	Nickel	Alum.	Zn	Dime	Qtr	Demi-dollar	Dollar
Bijou	Grave	Médium	Médium	Médium	Médium	Aigu	Aigu	Aigu	Aigu
Pièce	Grave	Grave	Médium	Grave	Bas	Aigu	Aigu	Aigu	Aigu
Artéfact	Grave	Médium	Médium	Médium	Médium	Aigu	Aigu	Aigu	Aigu

Les icônes de catégorie de cible sont réparties en trois groupes : fer, or et argent.

La conductivité électrique effective d'un objet dépend de sa composition métallique, de sa taille, de sa forme et de son orientation par rapport au disque. Puisque les pièces sont frappées selon des exigences strictes, elles peuvent être identifiées avec précision. L'identification des languettes et du papier d'aluminium est moins évidente du fait que ce type de cibles est très varié. En général, les petits objets et ceux faits d'un alliage peu conducteur, comme le fer, le bronze, le laiton, le plomb, l'étain et le zinc afficheront un chiffre bas à l'écran. Les grands objets et ceux faits d'un alliage fortement conducteur, comme l'argent, le cuivre et l'aluminium afficheront un chiffre plus élevé à l'écran. Parmi les exceptions notables, on compte l'or, qui indique un chiffre faible du fait qu'il est rare d'en trouver dans la composition de grands objets, ainsi que les cents en zinc, qui afficheront un chiffre relativement élevé en raison de leur taille et de leur forme. Bien que les clous et autres objets en acier affichent généralement un chiffre bas à l'écran, les objets en fer en forme d'anneau (par exemple, les rondelles en acier et les anneaux de harnais) afficheront un chiffre moyen à élevé. Les objets plats en fer ou en acier, comme les couvercles des boîtes de conserve, produiront le même effet.

AFFICHAGE DE LA PROFONDEUR ET DE LA CIBLE

LECTURE DE L'ÉCRAN

L'écran affiche l'identification PROBABLE du métal détecté, ainsi que sa profondeur PROBABLE.

Chaque fois qu'un objet est détecté, les barres indiquant la profondeur s'allumeront en plus du numéro d'identification.

Le graphique représente la distance entre le disque et un objet de la taille d'une pièce.

- Plus il y a de barres, plus l'objet est enfoui.
- Moins il y a de barres, moins l'objet est enfoui.

CATÉGORIES D'IDENTIFICATION DE LA CIBLE

- Fe** - Objets en fer, paillettes d'or
- 2** - Petits objets en or, papier d'aluminium
- 3** - Nickels américains, or, languettes
- 4** - Laiton, capsules en aluminium, plomb, pièce de 2 euros, languettes
- 5** - Cents américains en zinc, pièce de 1 euro
- 6** - Pièces en cuivre, petites pièces en argent (dime américain).
- 7** - Pièces moyennes en argent (Quarter américain)
- 8** - Grandes pièces en argent (demi-dollar américain).
- 9** - Très grandes pièces en argent (dollar américain en argent).

Attention: De nombreux autres types de métaux peuvent être inclus dans ces catégories. Il est impossible de classer avec précision TOUS les objets enfouis. Consultez le tableau de référence des pièces à la page 14.

AFFICHAGE DE LA PROFONDEUR ET DE LA CIBLE (Suite)

L'échelle des objets de la taille d'une pièce, avec la sensibilité réglée au maximum, est la suivante:

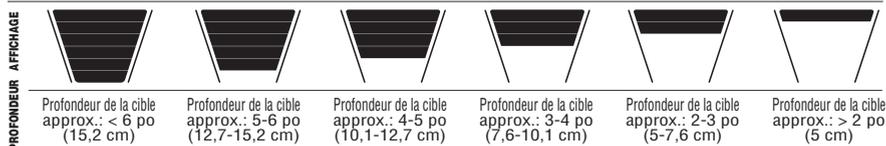


Tableau de référence des pièces *Voici des numéros d'identification correspondant à des pièces:*

Triens mérovingien (or, France)	21	Pièce de 1 euro	48-56
Potin celté (cuivre + plomb)	27	Double tournois médiéval (France)	50
Pierre 1er de Russie, 1705, argent, 0,25 g	34-36	1 £ britannique	57-62
Nickel américain	34-36	Dime américain	64-66
Nummus romain (bronze)	40	Zloty polonais (Avant 2de GM) 2 zl (1933, argent)	75-76
Pièce de 2 euros	43-47	Quarter américain	74-77
20 p britannique	45-46	Dollar américain en argent	90-92
URSS, 5 kopecks, 1961, bronze, D 25 mm.	46	1 rouble Nicolas II de Russie, 1896, Argent, D 34 mm	97-98
1 lev bulgare	47-49		

COMMANDES

VOLUME

Réglez le volume entre 0 et 6. Au démarrage, le niveau par défaut est réglé sur 4. Appuyez sur le bouton Menu jusqu'à ce que « Volume » soit allumé, puis appuyez sur les boutons « + » et « - » pour régler le volume.

Aucune barre ne s'affiche lorsque le volume est au minimum.

Six barres s'affichent lorsque le volume est au maximum.

SENS (Sensibilité)

Réglez la sensibilité entre 1 et 6. Au démarrage, le niveau par défaut est réglé sur 5.

Une barre s'affiche lorsque la sensibilité est au minimum.

Six barres s'affichent lorsque la sensibilité est au maximum.

Si le détecteur sonne de façon irrégulière ou alors qu'aucun objet en métal n'est détecté, **veuillez réduire la sensibilité.**

Appuyez sur le bouton Menu jusqu'à ce que « SENS. » apparaisse, puis appuyez sur les boutons « + » et « - » **pour régler la sensibilité.**

AVERTISSEMENT: Réduisez la sensibilité du détecteur s'il se comporte

de façon erratique. Dans notre environnement technologique actuel, il existe une variété infinie d'appareils émettant des interférences électromagnétiques pouvant interférer avec ce détecteur.



MÉMORISATION

La fonction Mémoire vous permet d'inclure ou de rejeter différents types de métaux pour chaque catégorie de cible.

Toutes les catégories peuvent être mémorisées.

Chaque mode – Bijou, Pièce et Artéfact – a ses propres fonctions de mémorisation.

Appuyez sur le bouton Menu jusqu'à ce que Notch s'allume. Chaque pression sur les boutons « + » ou « - » passe à la catégorie de cible suivante. La position active est indiquée par une icône clignotante. Faites clignoter l'icône de catégorie que vous souhaitez mémoriser et attendez 5 secondes ou appuyez sur le bouton pour accéder directement au paramètre de mémorisation.

COMMANDES (Suite)

Cette catégorie produira un effet inverse. Si l'icône était précédemment allumée, elle disparaîtra pour indiquer que la catégorie a été exclue de la détection. De la même façon, une icône qui n'était pas visible sur l'écran se rallumera pour indiquer que la catégorie est maintenant mémorisée et que les cibles seront détectées.

Il est possible de mémoriser une seule catégorie à la fois. Pour mémoriser ou discriminer plusieurs catégories, recommencez la procédure pour chaque catégorie.

LOCALISATION

Maintenez le bouton **PP** pour activer le mode Localisation. La localisation est active uniquement lorsque vous appuyez sur le bouton. L'indicateur à deux chiffres affiche la profondeur de la cible en pouces et s'actualise en temps réel lorsque le disque est balayé au-dessus de la cible. L'indicateur de profondeur utilisé conjointement avec le volume et la fréquence sonore aident à

trouver le centre exact de la cible.

Le mode Localisation est utilisé pour trouver l'emplacement exact d'une cible ayant été précédemment localisée et identifiée à l'aide du mode Bijou, Pièce ou Artéfact.

Il n'est pas nécessaire de déplacer le disque au-dessus de la cible en mode Localisation. Vous pouvez faire des mouvements de disque très lents afin de réduire le champ de recherche.

RÉDUCTION DU CHAMP DE RECHERCHE

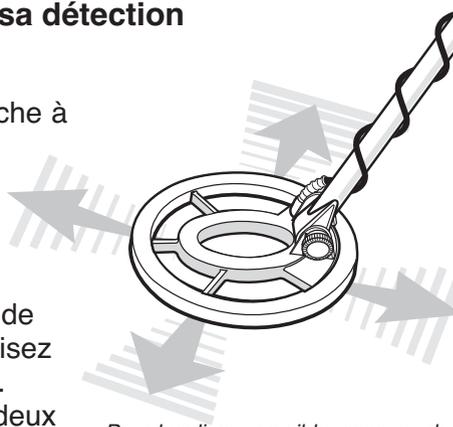
Pour réduire davantage votre champ de recherche, positionnez le disque près du centre de la cible (mais pas exactement au-dessus), relâchez le bouton et appuyez immédiatement dessus en le maintenant enfoncé. Vous entendrez un signal lorsque le disque sera juste au-dessus de la cible. Répétez cette procédure pour réduire davantage le champ de recherche. Chaque fois que vous répétez cette procédure, le champ de recherche sera réduit.

LOCALISATION (à l'aide d'un mode de détection mobile)

Localisation de la cible après sa détection

Ciblage en X

1. Balayez le détecteur de gauche à droite au-dessus d'une cible en faisant un mouvement de va-et-vient.
2. Visualisez l'endroit où le bip a été émis.
3. Maintenant, balayez la cible de l'avant vers l'arrière et visualisez l'endroit où le bip a été émis.
4. Le point de croisement des deux lignes indique l'emplacement de la cible.

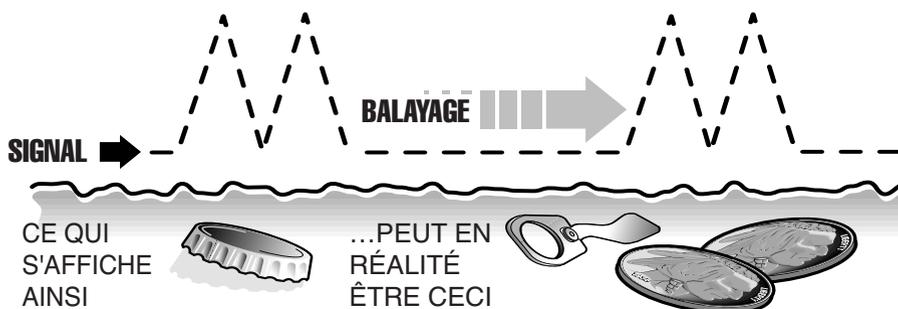


Pour localiser une cible, essayez de dessiner un X, comme illustré, à l'endroit où le bip est émis.

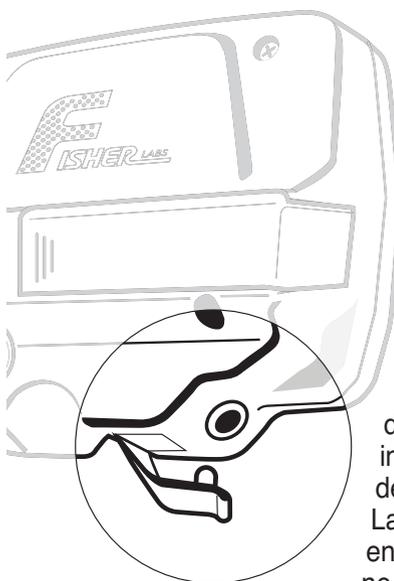
LOCALISATION (Suite)

CERCLAGE DE LA CIBLE

Localiser la cible en balayant la zone depuis différents angles est un autre moyen de vérifier la répétitivité du signal et de localiser la cible enfouie. Pour utiliser cette méthode, marchez autour de la zone en cercle, en balayant le disque de façon répétée tous les 30-40 degrés, jusqu'à faire un tour complet de la zone. Cela représente une dizaine de prises à des angles différents. Si une cible émettant une tonalité aiguë disparaît à un certain angle, il est probable qu'il s'agisse d'objets ferreux oxydés, plutôt qu'un objet en argent ou en cuivre. Si la tonalité change selon les angles, il se peut que plusieurs objets soient enfouis. Si vous êtes novice dans ce domaine, vous voudrez déterrer chaque cible détectée. À force de pratique, vous apprendrez à deviner la nature des objets enfouis grâce aux signaux émis par le détecteur.



PRISE POUR CASQUE



Ce détecteur est muni d'une prise pour casque de 1/4 po (6,3 mm). Il fonctionne avec un casque (non inclus) doté d'une fiche de 1/4 po (6,3 mm). Lorsqu'un casque est branché, le volume du haut-parleur est désactivé. L'utilisation d'un casque prolonge la durée de vie de la pile et ne dérange pas les passants.

Un casque permet également de mieux entendre les signaux faibles.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de casque à proximité de la circulation ou en présence d'autres dangers. L'appareil ne doit pas être utilisé avec des câbles interconnectés ou un câble de casque de plus de trois mètres.

La prise pour casque est dotée d'un capuchon en caoutchouc pour éviter qu'un corps étranger ne pénètre dans le boîtier de commande.

CARACTÉRISTIQUES ET LIMITES

1. Ce détecteur est équipé d'un disque étanche. Le disque peut être entièrement immergé dans l'eau. Le boîtier de commande est étanche, mais ne doit pas être immergé dans l'eau.
2. **CÂBLES ET TUYAUX PUBLICS ENFOUIS.** Ce détecteur de métaux récréatif n'est pas conçu pour localiser les câbles ou les tuyaux enfouis. First Texas Products produit une gamme complète de détecteurs de câbles et de tuyaux. Il s'agit d'appareils sophistiqués dotés de fonctionnalités différentes par rapport à votre détecteur de métaux récréatif.
3. **SOLS COMPLEXES.** Bien que ce détecteur possède un circuit exclusif visant à discriminer les minéraux naturellement présents dans la plupart des sols, il ne peut pas pénétrer les sols les plus complexes et n'est pas destiné à être utilisé sur les plages de bord de mer. Cependant, il peut être utilisé sur le sable sec. Le sel de mer est un conducteur important et requiert un détecteur plus sophistiqué. First Texas Products fabrique ce type de détecteurs. D'autres sols fortement minéralisés, comme ceux que l'on trouve sur certains sites de prospection d'or, peuvent également limiter la performance de ce détecteur. Si le détecteur a tendance à indiquer une surcharge, cela peut signifier que vous vous trouvez sur un sol complexe.
4. **IDENTIFICATION DE LA CIBLE.** Le système d'identification de la cible du détecteur calcule et indique l'identification la plus probable. Le numéro d'identification de la cible est affecté par les conditions du sol, la distance entre le disque et la cible, la durée pendant laquelle l'objet est resté enfoui et la proximité de la cible avec des cibles différentes. Les très grands objets en métal peuvent surcharger le détecteur et indiquer une catégorie erronée.
5. **RÉDUCTION DE LA SENSIBILITÉ.** L'objectif principal de la commande Sensibilité est de permettre à l'utilisateur de réduire la sensibilité du détecteur. Tous les prospecteurs désirent rechercher des objets au plus profond du sol. Cependant, de nos jours, il existe une variété infinie d'appareils émettant des interférences électromagnétiques pouvant interférer avec ce détecteur. La sensibilité du détecteur ne pourra pas être réglée au maximum dans certains environnements. Il ne s'agit pas d'un défaut de fabrication. Si vous vous trouvez dans un tel environnement, réduisez la sensibilité du détecteur. Certains environnements sont tellement surchargés d'interférences électromagnétiques qu'il est impossible d'utiliser le détecteur. Les lignes électriques hors-sol et enterrées peuvent interférer avec ce détecteur. La capacité des lignes électriques peut différer selon le moment de la journée. Par exemple, les heures de pointe – aux alentours de 18 h – peuvent entraîner une forte concentration d'interférences électromagnétiques. Si vous êtes en présence d'interférences électriques, essayez de revenir sur votre site de recherche à un autre moment de la journée.

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔMES	CAUSE	SOLUTION
Le détecteur est instable, sonne de façon irrégulière ou est peu sensible	<ul style="list-style-type: none"> • Vous utilisez le détecteur à l'intérieur • Vous utilisez le détecteur à proximité de lignes électriques • Vous utilisez deux détecteurs à proximité • Interférences électromagnétiques environnementales 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez le détecteur à l'extérieur uniquement • Éloignez-vous des lignes électriques • Éloignez les détecteurs d'au moins 6 pi (20 m) • Réduisez la sensibilité jusqu'à ce que les signaux erratiques cessent
Le volume du haut-parleur est faible	<ul style="list-style-type: none"> • La pile est vide • Une mauvaise pile a été insérée 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez la pile • Utilisez uniquement une pile alcaline
L'écran ne se stabilise pas sur un numéro d'identification ou le détecteur émet plusieurs tonalités	<ul style="list-style-type: none"> • Plusieurs cibles sont présentes • Le sol est fortement minéralisé • La sensibilité est trop élevée 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplacez le disque dans des angles différents • Déplacez-vous dans un autre endroit • Réduisez la sensibilité
Le détecteur ne s'allume pas ou n'émet pas de sons	<ul style="list-style-type: none"> • La pile est vide • Le câble est mal branché 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez la pile • Vérifiez les raccords

Remarque: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux restrictions prévues dans le cadre de la classe B des appareils numériques, définies par la section 15 du règlement de la FCC. Ces restrictions visent à garantir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation à domicile. Cet appareil utilise et émet de l'énergie de fréquences radio, et s'il n'est pas installé et employé conformément aux consignes, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil en arrêt et en marche, l'utilisateur peut corriger cette interférence de l'une des façons suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien radiotélévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

CE Le fabricant déclare que le critère de performance minimum de décharge électrostatique est le suivant: **1)** l'appareil n'est pas endommagé irrémédiablement et **2)** l'intervention de l'opérateur est autorisée. This product is RoHS compliant.

This product meets the requirements of Industry Canada: CAN ICES-3 B/NMB-3 B.

CODE DE DÉONTOLOGIE DES CHASSEURS DE TRÉSORS

- Consultez toujours la réglementation fédérale, provinciale et locale avant de prospecter.
- Respectez la vie privée et n'entrez pas sur des terrains privés sans l'autorisation du propriétaire.
- Prenez soin de reboucher vos trous et de ne laisser aucun dégât.
- Retirez et jetez les déchets et ordures que vous pourriez trouver.
- Appréciez et protégez les ressources naturelles, la faune et la propriété privée.
- Agissez comme ambassadeur des chasseurs de trésors; faites preuve de gentillesse, de considération et de courtoisie en tout temps.
- Ne détruisez jamais les trésors historiques ou archéologiques.
- Tous les chasseurs de trésors pourraient être jugés d'après l'exemple que vous montrez; faites toujours preuve de courtoisie et de considération envers les autres.

5 ANS DE GARANTIE LIMITÉE

Enregistrez votre garantie en ligne pour courir la chance de gagner un
DÉTECTEUR GRATUIT
 Pour en savoir plus, visitez www.fisherlab.com

Le détecteur de métaux **F11** est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant cinq ans à compter de la date d'achat par l'acheteur original.

Les dommages dus à une négligence, un dommage accidentel ou une mauvaise utilisation du produit ne sont pas couverts par la garantie. Les décisions concernant l'abus ou la mauvaise utilisation du détecteur de métaux **F11** sont à la discrétion du fabricant uniquement.

Une preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation en vertu de cette garantie.

La responsabilité en vertu de cette garantie se limite au remplacement ou à la réparation, selon notre décision, du détecteur de métaux retourné à First Texas Products, avec les frais d'envoi prépayés. Les frais d'envoi à First Texas Products sont la responsabilité du consommateur.

Pour renvoyer votre détecteur en vue de le faire réparer, veuillez tout d'abord communiquer avec First Texas Products pour obtenir un numéro de retour. Notez le numéro de retour sur votre colis et renvoyez le détecteur sous 15 jours à l'adresse suivante:

Fisher Research Labs

1120 Alza Drive
 El Paso, TX 79907

Téléphone : 915 225-0333 Poste 118

AVIS AUX CLIENTS À L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS

Cette garantie peut varier dans d'autres pays. Veuillez consulter votre distributeur pour en savoir plus.
 La garantie ne couvre pas les frais d'envoi vers et depuis les États-Unis.

Selon la section 15.21 de la FCC, tout changement ou modification, non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité, peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet appareil.
 Cet appareil est conforme à la partie 15, sous-partie B, section 15.109, classe B de la FCC.

Tous droits réservés© 2015

Tous droits réservés, y compris le droit de reproduire ce guide, ou des extraits de celui-ci, de quelque manière que ce soit.
 Fisher® est une marque déposée de Fisher Research Labs

FISHER RESEARCH
 LABS

Fabriqué aux États-Unis à partir des États-Unis et des pièces importées.



ACCESSOIRES

Sac de transport rembourré Fisher®

Couture renforcée robuste. Comprend une poche extérieure pratique pour transporter de petits accessoires ou des piles de rechange. – 103693000C

Pochette camouflage Fisher®

Pochette camouflage avec deux poches internes et ceinture incluse. – PCH-F

Casque stéréo

Utilisez-le avec les détecteurs de métaux Fisher®. Léger et ajustable, son stéréo, volume réglable, prise 1/4 po (6,3 mm) et adaptateur 1/8 po (3,2 mm), câble de 4 pi (1,2 m). – 9720950000

Pelle à sable en métal

Grande pelle à sable en métal galvanisé munie de trous de filtrage. Poignée robuste en caoutchouc. – SAND SCOOP

Couteau de fouille

Fait d'acier trempé traité à chaud de grande qualité. L'outil de fouille indispensable. Fourni avec un étui de protection. 12 po (30,5 cm) de long avec une lame crantée de 7 po (17,8 cm) – LESCHE KNIFE

Casquette de baseball Fisher®

Taille unique. – FCAP

T-shirt Fisher®

100 % coton avec le logo Fisher®. Tailles : P, M, G, TG et TTG – FTSHIRT

Accessoires de rechange pour disque

Accessoire pour disque elliptique circulaire de 7 po (17,8 cm) – 7COIL-RE-F

Disque concentrique triangulaire de 9 po (23 cm) – 9COIL-EE

Disque concentrique triangulaire de rechange de 11 po (28 cm) – 11COIL-EE

Protège-disque

Spécialement conçu pour protéger votre disque de l'abrasion et des dommages.

Protège-disque concentrique triangulaire de 9 po (23 cm) – 9COVER-EE

Protège-disque concentrique triangulaire de 11 po (28 cm) – 11COVER-EE

Protection contre la pluie

Une protection en néoprène spécialement conçue pour protéger votre F11 de la pluie – COV-F11

Trousses de prospection d'or

Articles inclus

	Trousse GOLD NUMÉRO DE PIÈCE GOLDKIT1	Trousse DELUXE NUMÉRO DE PIÈCE GOLDKIT2	Trousse HARDROCK NUMÉRO DE PIÈCE GOLDKIT3
Batée de 10 ½ po (25,4 cm)	x	x	x
Batée de 14 po (35,6 cm)	x	x	x
Classificateur		x	x
2 flacons incassables	x	x	x
Bouteille d'aspiration	x	x	x
Aimant à sable noir		x	x
Pelle à trésors		x	x
Pince à épiler			x
Loupe			x
Suceur plat			x
Piolet			x
Livret d'instructions	x	x	x
Sac à dos		x	x

POUR EN SAVOIR PLUS, VISITEZ WWW.FISHERLAB.COM • 1 800 685-5050